

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE  
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

F. 2009 — 1643

[C — 2009/09303]

**29 AVRIL 2009. — Arrêté royal  
portant fixation du pécule de vacances  
du personnel des services de police**

**RAPPORT AU ROI**

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté, a essentiellement pour objectif d'étendre progressivement, aux membres du personnel du cadre opérationnel des services de police, l'octroi d'un pécule de vacances dont le montant s'élève à 92 % d'un douzième du traitement annuel. Le contexte budgétaire actuel incite en tout cas à étaler le coût d'une telle mesure statutaire dans le temps.

Jusqu'à présent, les membres du personnel des services de police bénéficiaient d'un pécule de vacances aux taux et conditions fixés pour son octroi aux membres du personnel des ministères fédéraux, conformément à l'article XI.III.4, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police (PJPol).

Complémentairement à ce pécule de vacances, les membres du personnel du cadre administratif et logistique bénéficiaient d'une prime, conformément à l'arrêté royal du 16 janvier 2003 accordant une prime Copernic à certains membres du personnel du cadre administratif et logistique de la police intégrée, structurée à deux niveaux. Cette prime Copernic correspondait à la différence entre le montant brut du pécule de vacances et un montant égal à 92 % d'un douzième du traitement annuel.

L'octroi progressif de ce pécule de vacances majoré aux membres du personnel du cadre opérationnel des services de police s'échelonne dans le temps de la manière suivante.

A partir de l'année 2009, le pourcentage de 92 % est applicable aux agents de police et uniquement aux inspecteurs et aux inspecteurs principaux qui ont atteint l'âge de 57 ans au 1<sup>er</sup> octobre 2008 alors qu'un pourcentage de 65 % est applicable aux autres membres du personnel du cadre opérationnel.

A partir de l'année 2010, le pourcentage de 92 % est applicable aux agents de police, aux inspecteurs et uniquement aux inspecteurs principaux qui ont atteint l'âge de 57 ans au 1<sup>er</sup> octobre 2008 alors qu'un pourcentage de 65 % est applicable aux autres membres du personnel du cadre opérationnel.

A partir de l'année 2011, le pourcentage de 92 % sera applicable à tous les membres du personnel du cadre opérationnel.

Les membres du personnel du cadre administratif et logistique des services de police disposaient déjà de la prime Copernic qui complétait leur pécule de vacances pour arriver à 92 % d'un traitement mensuel. A la suite de la fixation du pécule de vacances à 92 % du traitement mensuel pour tous les membres du personnel des services de police, cette prime est devenue sans objet. L'article XI.III.4, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, PJPol ainsi que l'arrêté royal du 16 janvier 2003 accordant une prime Copernic à certains membres du personnel du cadre administratif et logistique de la police intégrée, structurée à deux niveaux, dès lors aussi abrogés corrélativement.

Dans son avis, le Conseil d'Etat se pose cependant des questions à propos de la distinction fondée sur l'âge et de la conformité de celle-ci par rapport aux principes d'égalité et de non-discrimination.

Conformément à l'article 12, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination, une distinction fondée sur l'âge, en matière de relation du travail, ne constitue pas une discrimination lorsqu'elle est objectivement et raisonnablement justifiée par un motif légitime, notamment par des objectifs légitimes en matière de politique de l'emploi, du marché du travail ou tout autre objectif légitime comparable et que les moyens de réaliser cet objectif sont appropriés et nécessaires.

La distinction d'âge formulée dans le présent arrêté consiste, en fait, à déjà octroyer, à partir de l'année 2009, le pourcentage de 92 % aux inspecteurs et inspecteurs principaux qui ont atteint l'âge de 57 ans au 1<sup>er</sup> octobre 2008.

Cette distinction tend, à court terme, à inciter les membres du personnel à rester plus longtemps en service. Cette mesure cadre donc complètement avec les aspirations du « Pacte de solidarité entre les générations » visant à maintenir des travailleurs plus âgés plus longtemps actifs sur le marché du travail. Dans cet ordre d'idée, il peut être fait référence à la mesure du complément de pension pour âge visé

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE  
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

N. 2009 — 1643

[C — 2009/09303]

**29 APRIL 2009. — Koninklijk besluit  
houdende vaststelling van het vakantiegeld  
van het personeel van de politiediensten**

**VERSLAG AAN DE KONING**

Sire,

Het besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter onderteekening voor te leggen, strekt er voornamelijk toe om het vakantiegeld a rato van 92 % van een twaalfde van de jaarwedde, geleidelijk aan uit te breiden naar de personeelsleden van het operationeel kader van de politiediensten. De huidige budgettaire context noopt er immers toe om de kostprijs van een dergelijke statutaire maatregel te spreiden in de tijd.

De personeelsleden van de politiediensten genoten tot op heden, overeenkomstig artikel XI.III.4, eerste lid, 3<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten (RPPol), een vakantiegeld volgens de bedragen en voorwaarden vastgesteld voor de toekenning ervan aan de personeelsleden van de federale ministeries.

Aanvullend aan dit vakantiegeld, genoten de personeelsleden van het administratief en logistiek kader een premie, en dit overeenkomstig het koninklijk besluit van 16 januari 2003 tot toekenning van een Copernicuspremie aan bepaalde personeelsleden van het administratief en logistiek kader van de geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus. Die Copernicuspremie stemde overeen met het verschil tussen het brutobedrag van het vakantiegeld en een bedrag gelijk aan 92 % van één twaalfde van de jaarwedde.

De progressieve toekenning van dit verhoogde vakantiegeld aan de personeelsleden van het operationeel kader van de politiediensten wordt als volgt gespreid in de tijd.

Vanaf het jaar 2009 is het percentage van 92 % van toepassing op de agenten van politie en enkel op de inspecteurs en de hoofdinspecteurs die op 1 oktober 2008 de volle leeftijd van 57 jaar hebben bereikt, terwijl een percentage van 65 % van toepassing is op de andere personeelsleden van het operationeel kader.

Vanaf het jaar 2010 is het percentage van 92 % van toepassing op de agenten van politie, op de inspecteurs en enkel op de hoofdinspecteurs die op 1 oktober 2008 de volle leeftijd van 57 jaar hebben bereikt, terwijl een percentage van 65 % van toepassing is op de andere personeelsleden van het operationeel kader.

Vanaf het jaar 2011 zal het percentage van 92 % van toepassing zijn op alle personeelsleden van het operationeel kader.

De personeelsleden van het administratief en logistiek kader van de politiediensten beschikten reeds over de Copernicuspremie die hun vakantiegeld aanvulde tot 92 % van hun maandwedde. Door het vaststellen van het vakantiegeld op 92 % van de maandwedde voor alle personeelsleden van de politiediensten is die premie zonder voorwerp geworden. Het artikel XI.III.4, eerste lid, 3<sup>o</sup>, RPPol alsook het koninklijk besluit van 16 januari tot toekenning van een Copernicuspremie aan bepaalde personeelsleden 2003 van het administratief en logistiek kader van de geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus, worden dan ook meteen opgeheven.

In zijn advies stelt de Raad van State zich evenwel vragen omtrent het onderscheid op grond van leeftijd en de conformiteit ervan met de principes van gelijkheid en non-discriminatie.

Overeenkomstig artikel 12, § 1, van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie, vormt een onderscheid op grond van leeftijd op het vlak van de arbeidsbetrekkingen geen discriminatie wanneer het objectief en redelijk wordt gerechtvaardigd door een legitiem doel, in het bijzonder door legitieme doelstellingen in het raam van het tewerkstellingsbeleid, de arbeidsmarkt of elk ander vergelijkbaar legitiem doel, en wanneer de middelen voor het bereiken van dat doel passend en nodig zijn.

Het in het voorliggende ontwerpbesluit vervatte leeftijds onderscheid bestaat er in dat, vanaf het jaar 2009, het percentage van 92 % reeds wordt toegekend aan de inspecteurs en de hoofdinspecteurs die op 1 oktober 2008 de volle leeftijd van 57 jaar hebben bereikt.

Dit onderscheid strekt er toe om de personeelsleden op korte termijn ertoe aan te zetten langer aan het werk te blijven. Deze maatregel strookt dan ook volledig met de betrachting van het « Generatiepact » om oudere werknemers langer actief te houden op de arbeidsmarkt. In dat verband kan trouwens eveneens verwezen worden naar de maatregel van het pensioencomplement wegens leeftijd bedoeld in de

dans la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, qui est également dictée par la même préoccupation. On peut, par conséquent, considérer que la distinction n'est pas discriminatoire vu qu'elle est objectivement et légitimement justifiée par un objectif légitime dans le cadre de la politique de l'emploi.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
les très respectueux  
et les très fidèles serviteurs,  
Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK  
Le Ministre de l'Intérieur,  
G. DE PADT

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 23 mars 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « portant fixation du pécule de vacances du personnel des services de police », a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Les articles 3 et 4 du projet établissent des différences de traitement entre certains membres du personnel du cadre opérationnel.

Les règles constitutionnelles d'égalité et de non-discrimination n'excluent pas qu'une différence de traitement soit établie entre certaines catégories de personnes, pour autant que le critère de différenciation soit susceptible de justification objective et raisonnable. L'existence d'une telle justification doit s'apprécier en tenant compte du but et des effets de la norme en cause; le principe d'égalité est violé lorsqu'il est établi qu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé.

Concernant la distinction entre les membres du personnel du cadre opérationnel en fonction de leur âge, il convient en outre de tenir compte de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination. En matière de relations de travail, une distinction directe fondée sur l'âge ne constitue pas une discrimination lorsqu'elle est objectivement et raisonnablement justifiée, par un motif légitime, notamment par des objectifs légitimes de politique de l'emploi, du marché du travail ou tout autre objectif légitime comparable, et que les moyens de réaliser cet objectif sont appropriés et nécessaires (article 12, § 1<sup>er</sup>, de cette loi).

Les distinctions opérées dans le projet ne peuvent être jugées conformes aux principes d'égalité et de non-discrimination que si elles répondent aux conditions susmentionnées, ce qui ne semble pas être le cas pour ce qui concerne la distinction fondée sur l'âge.

La chambre était composée de :

M. Y. Kreins, président de chambre;

M. P. Vandernoot et Mme M. Baguet, conseillers d'Etat;

MM. G. Keutgen et G. de Leval, assesseurs de la section de législation;

Mme B. Vigneron, greffier

Le rapport a été présenté par M. R. Wimmer, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Vandernoot.

Le greffier,  
B. Vigneron.

Le président,  
Y. Kreins.

wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, die eveneens is ingegeven vanuit diezelfde bekommernis. Men kan derhalve stellen dat het onderscheid niet discriminatoir is vermits het objectief en redelijk is gerechtvaardigd door een legitiem doel in het raam van het tewerkstellingsbeleid.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaars,  
De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
G. DE PADT

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 23 maart 2009 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « houdende vaststelling van het vakantiegeld van het personeel van de politiediensten », heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

De artikelen 3 en 4 van het ontwerp voeren een verschil in behandeling in tussen bepaalde leden van het personeel van het operationeel kader.

De grondwettelijke regels van gelijkheid en van niet-discriminatie sluiten niet uit dat een verschil in behandeling tussen bepaalde categorieën van personen zou worden ingesteld, voor zover voor het criterium van onderscheid een objectieve en redelijke verantwoording bestaat. Het bestaan van een dergelijke verantwoording moet worden beoordeeld, rekening houdend met het doel en de gevolgen van de desbetreffende norm; het gelijkheidsbeginsel is geschonden wanneer vaststaat dat geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het beoogde doel.

Omtrent het onderscheid onder de leden van het personeel van het operationeel kader op basis van de leeftijd moet tevens rekening worden gehouden met de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie. Op het vlak van de arbeidsbetrekkingen vormt een direct onderscheid op grond van leeftijd geen discriminatie wanneer het objectief en redelijk wordt gerechtvaardigd door een legitiem doel, met inbegrip van legitieme doelstellingen van het beleid op het terrein van de werkgelegenheid, de arbeidsmarkt of elk ander vergelijkbaar legitiem doel, en de middelen voor het bereiken van dat doel passend en noodzakelijk zijn (artikel 12, § 1, van deze wet).

De in het ontwerp gemaakte onderscheiden kunnen alleen worden beschouwd als zijnde in overeenstemming met de beginselen van gelijkheid en non-discriminatie indien ze voldoen aan de voornoemde voorwaarden, wat niet het geval lijkt te zijn met het onderscheid gebaseerd op de leeftijd.

De kamer was samengesteld uit :

De heer Y. Kreins, kamervoorzitter;

De heer P. Vandernoot en Mevr. M. Baguet, staatsraden;

De heren G. Keutgen en G. de Leval, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. B. Vigneron, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer R. Wimmer, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Vandernoot.

De griffier,  
B. Vigneron.

De voorzitter,  
Y. Kreins.

**29 AVRIL 2009. — Arrêté royal portant fixation du pécule de vacances du personnel des services de police**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, l'article 121, remplacé par la loi du 26 avril 2002;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police (PJPo);

Vu l'arrêté royal du 16 janvier 2003 accordant une prime Copernic à certains membres du personnel du cadre administratif et logistique de la police intégrée, structurée à deux niveaux;

Vu le protocole de négociation n° 235bis du Comité de négociation pour les services de police, conclu le 25 septembre 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 novembre 2008;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 15 janvier 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 11 mars 2009;

Vu l'avis du Conseil consultatif des bourgmestres, donné le 4 février 2009;

Vu l'avis 46.290/2 du Conseil d'Etat, donné le 20 avril 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Justice et du Ministre de l'Intérieur,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le titre III de la partie XI du PJPo, il est inséré un chapitre *Ibis*, comportant l'article XI.III.4bis, rédigé comme suit :

« CHAPITRE *Ibis* - Le pécule de vacances

Art. XI.III.4bis. Les membres du personnel bénéficient annuellement d'un pécule de vacances dont le montant, pour des prestations complètes accomplies durant toute l'année de référence, est fixé à 92 % d'un douzième du traitement annuel, lié à l'indice des prix à la consommation, qui est dû pour le mois de mars de l'année calendrier. Pour le surplus, il est calculé et octroyé conformément aux modalités applicables au personnel des services publics fédéraux.

Les membres du personnel bénéficient toutefois du pécule de vacances calculé suivant les règles de fixation pour le personnel des services publics fédéraux si cela leur est plus favorable. »

**Art. 2.** Dans l'article XI.III.4, alinéa 1<sup>er</sup>, PJPo, le 3° est abrogé.

**Art. 3.** En ce qui concerne les membres du personnel du cadre opérationnel, à l'exception des membres du cadre de base et du cadre moyen âgés de 57 ans accomplis au 1<sup>er</sup> octobre 2008, de même que des agents de police, il y a toutefois lieu de lire "65 %" dans l'article XI.III.4bis, alinéa 1<sup>er</sup>, PJPo, au lieu de "92 %", pour l'année de paiement 2009.

**Art. 4.** En ce qui concerne les membres du personnel du cadre opérationnel, à l'exception des membres du cadre moyen âgés de 57 ans accomplis au 1<sup>er</sup> octobre 2008, de même que des agents et des inspecteurs de police, il y a toutefois lieu de lire "65 %" dans l'article XI.III.4bis, alinéa 1<sup>er</sup>, PJPo, au lieu de "92 %", pour l'année de paiement 2010.

**Art. 5.** L'arrêté royal du 16 janvier 2003 accordant une prime Copernic à certains membres du personnel du cadre administratif et logistique de la police intégrée, structurée à deux niveaux, est abrogé.

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Art. 7.** Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions et le Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 avril 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

Le Ministre de l'Intérieur,  
G. DE PADT

**29 APRIL 2009. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van het vakantiegeld van het personeel van de politiediensten**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, artikel 121, vervangen bij de wet van 26 april 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten (RPPo);

Gelet op het koninklijk besluit van 16 januari 2003 tot toekenning van een Copernicuspremie aan bepaalde personeelsleden van het administratief en logistiek kader van de geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus;

Gelet op het protocol van onderhandelingen Nr 235bis van het Onderhandelingscomité voor de politiediensten, gesloten op 25 september 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 november 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 15 januari 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 11 maart 2009;

Gelet op het advies van de Adviesraad van burgemeesters, gegeven op 4 februari 2009;

Gelet op het advies 46.290/2 van de Raad van State, gegeven op 20 april 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Justitie en de Minister van Binnenlandse Zaken,

Besluit :

**Artikel 1.** In titel III van deel XI van het RPPo wordt een hoofdstuk *Ibis* ingevoegd dat het artikel XI.III.4bis bevat, luidende :

« HOOFDSTUK *Ibis* - Het vakantiegeld

Art. XI.III.4bis. De personeelsleden genieten jaarlijks een vakantiegeld waarvan het bedrag voor volledige prestaties gedurende het gehele referentiejaar wordt vastgesteld op 92 % van een twaalfde van de jaarwedde, gekoppeld aan de index van de consumptieprijs, die verschuldigd is voor de maand maart van het kalenderjaar. Voor het overige wordt het berekend en toegekend volgens de nadere regels die gelden voor het personeel van de federale overheidsdiensten.

De personeelsleden genieten evenwel het vakantiegeld berekend volgens de regels van vaststelling voor het personeel van de federale overheidsdiensten indien dat voor hen gunstiger is. »

**Art. 2.** In artikel XI.III.4, eerste lid, RPPo, wordt de bepaling onder 3° opgeheven.

**Art. 3.** Voor de leden van het operationeel kader, met uitzondering van de leden van het basis- en het middenkader die op 1 oktober 2008 de volle leeftijd van 57 jaar hebben bereikt alsook van de agenten van politie, wordt, in het uitbetalingsjaar 2009, "92 %" in het artikel XI.III.4bis, eerste lid, RPPo, evenwel gelezen als "65 %".

**Art. 4.** Voor de leden van het operationeel kader, met uitzondering van de leden van het middenkader die op 1 oktober 2008 de volle leeftijd van 57 jaar hebben bereikt, alsook van de agenten en de inspecteurs van politie, wordt, in het uitbetalingsjaar 2010, "92 %" in het artikel XI.III.4bis, eerste lid, RPPo, evenwel gelezen als "65 %".

**Art. 5.** Het koninklijk besluit van 16 januari 2003 tot toekenning van een Copernicuspremie aan bepaalde personeelsleden van het administratief en logistiek kader van de geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus, wordt opgeheven.

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.

**Art. 7.** De Minister bevoegd voor Justitie en de Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 april 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
G. DE PADT